

249 SE
238

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03089469 00000001 Folios: 16
Fecha (AMD): 2003-11-07 16:22:08
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SEÑOR

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-F. HOFFMANN-LA ROCHE AG.-Solicitud de Patente de
Invencción Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE DIHIDRO-
BENZO[b][1,4]DIAZEPIN-2-ONA COMO ANTAGONISTAS I DE
mGluR2".-Clase C07D 403/10.-Expediente número 03-089.469.-

1. Me refiero a mi Solicitud de Patente de 07 de Octubre de 2003.
2. Anexo me permito presentar a usted documento completo del Reporte de Búsqueda Internacional, expedido el 12 de Agosto de 2002, correspondiente a la solicitud internacional número PCT/EP02/03643, actualmente en trámite de Fase Nacional en ese despacho, bajo el número de la referencia. También se anexa Traducción Correspondiente.
3. Por otra parte, anexo me permito presentar a usted documento que acredita el traspaso que los autores del Invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con sus traducciones oficiales, números 073/03 y 2003-09-25-550 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 493988 de 29 de Octubre de 2003, correspondiente a dicho documento de traspaso.
4. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,

JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

T. Hoffmann
249
239

Bogotá, D.C., 28 de octubre de 2003

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 073/03 AL ESPAÑOL DEL SELLO Y APOSTILLA EN ALEMÁN, QUE ACOMPAÑAN UNA CERTIFICACIÓN NOTARIAL. LA PRESENTE TRADUCCIÓN FUE ELABORADA POR HERNANDO TORRES BARRERA, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN NÚMERO 01305, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO EL 11 DE DICIEMBRE DE 1998.

Hilo y oblea notarial: PETER KUSTER NOTARIO EN BASILEA

**Sello en tinta negra: Dr. Peter Kuster, Abogado y Notari ,
Peterskirchplatz 12**

Apdo. Postal CH-4001 - Basilea

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. Ha sido firmado por Dr. iur. Peter Kuster

3. Actuando en calidad de Notario Público

4. Lleva el sello del mencionado notario

Certificado

5. en Basilea

6. El 16 de octubre de 2003

7. por la Cancillería Estatal del Cantón Ciudad de Basilea

8. bajo el No. 8798/14836

9. Sello:

CANCILLERÍA ESTATAL DEL CANTÓN CIUDAD DE BASILEA

10. Firma

(Firma ilegible)

Ruedi Eggs

Es traducción fiel y completa, de la cual queda copia en el archivo del traductor para su confrontación, a la cual me remito.

Bogotá, D.C., 28 de octubre de 2003


HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

MINISTERIO DE RELACIONES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

493988

2003 OCT 29 A 10:05

Francisco Torres

CUYA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO REFERENCIADO
LAS FUNCIONES INDICADAS

SETE DE LEGALIZACIONES
SECRETARÍA DE HACIENDA

248
240

TRADUCCION OFICIAL No. 2003-09-25-550
DE UN DOCUMENTO PRESENTADO EN INGLES

TRASPASO

Caso 20870

Yo/Nosotros, el/los suscrito/s

Geo Adam, químico, ciudadano alemán

8 Untere Staltenstrasse

D-79650 Schopfheim, Alemania

Erwin Goetschi, químico, ciudadano suizo

23 Landhofweg

CH-4153 Reinach, Suiza

Vincent Mutel, bioquímico, ciudadano francés

15 Place des Marechaux

F-68100 Mulhouse, Francia

Juergen Wichmann, químico, ciudadano alemán

32 Im Wolfischbuehl

D-79585 Steinen, Alemania

JA

246 :
241

Thomas Johannes Wolterling, químico, ciudadano alemán

13 Riedlistrasse

D-79576 Weil am Rhein, Alemania

CESIONISTA(S), por el presente declaro/amos que soy/somos el inventor
único/conjunto de la invención llamada

Derivados de Dihidro-Benzo [b] [1,4] diazepam-2-ona como

antagonistas I de mGluR2

para la cual la primera solicitud(es) se presentó así:

País/países : **Europa**

Fecha(s) de registro : **12 de abril de 2001**

Número de registro : **01109126.1**

y que por una causa contractual adecuada, el recibo y suficiencia de la cual se
reconoce por el presente, yo/nosotros hemos vendido, cedido y transferido todos
los derechos y títulos a y de dicha invención y de dicha solicitud(es) en todos los
países del mundo al CESIONARIO:

F. Hoffmann-La Roche AG

124 Grenzacherstrasse, CH-4070 Basle (Switzerland)

247
242

La presente cesión es para, pero no se limita a los siguientes países:

Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Kazakhstán, Corea, Luxemburgo, México, Mónaco, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, República Popular China, Filipinas, Polonia, Portugal, Rusia, Arabia Saudita, Sur Africa, España, Suecia, Suiza, Taiwan, Turquía, Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Ucrania, Uruguay, EE.UU., Venezuela.

En virtud de esta cesión dicho CESIONARIO tiene pleno derecho para solicitar y obtener en su propio nombre o en cualquier otro nombre y para sus propios fines y cuenta PATENTE DE INVENCION en todo el mundo, especialmente en los países anteriormente mencionados, y por lo tanto para reivindicar el derecho de prioridad de la primera solicitud registrada en el país (países) anteriormente mencionado de acuerdo con las convenciones internacionales.

Las firmas aparecen en el otro lado

Se requiere legalización

Firmado en Basilea, Suiza, este día 18 de mayo de 2001

248
243

Por

(firma: ilegible)

Geo Adam

(firma: ilegible)

Erwin Goetschi

(firma: ilegible)

Vincent Mutel

(firma: ilegible)

Juergen Wichmann

(firma: ilegible)

Thomas Johannes Wöltering

Legalización

Por el presente certificamos que la firma de las personas anteriormente mencionadas

Geo Adam, Erwin Goetschi, Juergen Wichmann, Thomas Johannes

Woltering, todos químicos

Vincent Mutel, bioquímico

244
244

empleados de F. Hoffmann-La Roche AG, a quienes conozco personalmente, es genuina.

Basilea, Suiza

31 MAYO 2001

No. 7'825

Cancillería de Estado de la ciudad de Basilea.

(firma: ilegible)

Hanna Lauener

250
245

Colombia

Caso 20870

Declaración

Yo, el suscrito Notario Público de Basilea, Suiza, por el presente declaro que la copia anexa llamada 'Cesión' es una copia fiel del documento original que me ha presentado

F. Hoffmann-La Roche AG

de Basilea/Suiza.

Basilea/Suiza, este día 15-10-2003 (día quince de octubre de dos mil tres)

(firma: ilegible)

Notario

Leg. Prot. 2003 No. 304

Hay un sello.

Traducido a mi mejor saber y entender, este día 25 de septiembre de 2.003, en la ciudad de Santafé de Bogotá, por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 2177
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

254
7 Hoffmann
246

Colombia

Case 20870

Declaration

I, the undersigned Notary public of Basle/Switzerland, herewith declare that the annexed copy entitled 'Assignment' is a true copy of the original document which has been presented to me by

F. Hoffmann-La Roche AG

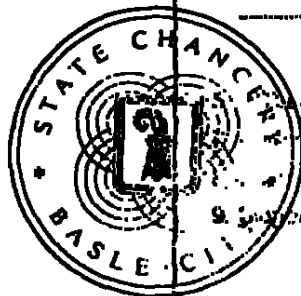
of Basle/Switzerland.

Basle/Switzerland this 15-10-2003 (fifteenth day of October two thousand and three)

H. P. Kuster
Notar

Dr. Peter Kuster
Advokat und Notar
Peterskirchplatz 12
Postfach
CH-4001 Basel

Int. Prot. 245 No. 304



APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Schweiz (Suisse)	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von	<i>Dr. Peter Kuster</i>
	<i>P. Kuster</i>
3. in seiner Eigenschaft als	<i>Off. Notar</i>
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Symbol des (des)	<i>Gemeindefürsorge</i>
Bestätigt	
16. Okt. 2003	
Notar in Basel-Stadt	
8298/24836	
9. Siegel/Symbol	10. Unterschrift:
	<i>B. Egg</i>
Buedl Eggs	

Assignment

I/WE, the undersigned

Geo Adam, chemist, a German citizen
8 Untere Staltenstrasse
D-79650 Schopfheim, Germany

Erwin Goetschi, chemist, a Swiss citizen
23 Landhofweg
CH-4153 Reinach, Switzerland

Vincent Mutel, biochemist, a French citizen
15 Place des Marechaux
F-68100 Mulhouse, France

Juergen Wichmann, chemist, a German citizen
32 Im Wolfischhuehl
D-79585 Steinen, Germany

Thomas Johannes Woltering, chemist, a German citizen
13 Riedlistrasse
D-79576 Weil am Rhein, Germany

ASSIGNOR(S), herewith declare that I am/we are the sole/joint inventor(s) of the invention entitled:

Dihydro-benzo[b][1,4]diazepin-2-one derivatives as mglur2 antagonists I

for which the first application(s) was (were) filed as follows:

Country/countries : Europe
Filing date(s) : April 12, 2001
Filing number(s) : 01109126.1

and that for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I/WE have sold, assigned and transferred all rights and title to and from the said invention and from the said application(s) in all countries of the world to the ASSIGNEE:

F. Hoffmann-La Roche AG
124 Grenzacherstrasse, CH-4070 Basle (Switzerland)

The present assignment is for, but is not limited to the following countries:

Argentina, Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Luxembourg, Mexico, Monaco, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, People's Republic of China, Philippines, Poland, Portugal, Russia, Saudi Arabia, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Ukraine, Uruguay, U.S.A., Venezuela.

By virtue of this assignment the said ASSIGNEE is fully entitled to apply for and obtain in their own name or in any other name and for their own purposes and account LETTERS PATENT in the whole world, especially in the above-named countries, and to claim therefor the right of priority of the first filed application(s) in the above-named country (countries) in accordance with international conventions.

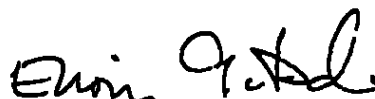
Signatures on reverse side

Legalization required

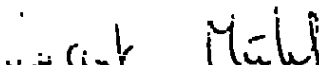
11
Signed at Basle, Switzerland, this 18th day of May, 2001
by



Geo Adam



Erwin Goetschi



Vincent Mutel



Juergen Wichmann



Thomas Johannes Woltering

Legalization

We hereby certify that the signature of the above named

Geo Adam, Erwin Goetschi, Juergen Wichmann, Thomas
Johannes Woltering, all chemists

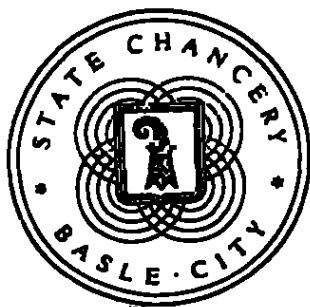
Vincent Mutel, biochemist

in the employ of F. Hoffmann-La Roche AG, who is/are
personally known to us, is genuine.

Basle, Switzerland

31 Mai 2001

No. 7'825



State Chancery of the
Canton of Basle-City


Hanna Lauener